

HUB LAVORO

—○ rifugiati

Afol
METROPOLITANA
collegiamo il lavoro

**La nostra accoglienza
vuol dire lavoro**

Our mission means job

Наш прием - значит работа

**Допомагаємо з
пошуком роботи**



02 77 40 68 24



s.franceschini@afolmet.it

afolmet.it



Hub Lavoro Rifugiati • Centro per l'Impiego
Via Strozzi 11, Milano
Tutti i giovedì dalle 9 alle 13



**Città
metropolitana
di Milano**

—○ La nostra accoglienza vuol dire lavoro.

L'accoglienza delle comunità coinvolte in emergenze di guerra è una priorità del nostro Paese. Ma accogliere, per noi di Afol Metropolitana, non è sufficiente. Il passo successivo è supportare le persone, non lasciarle sole. Lo facciamo accompagnandoti al lavoro, in modo che tu possa creare legami solidi, aiutandoti a essere economicamente indipendente, fino al momento in cui potrai far ritorno a casa.

Diamo una mano a chi, come te, ha dovuto lasciare il Paese d'origine per fuggire dalla guerra. Per questo abbiamo creato uno sportello di orientamento per accedere a strumenti e servizi utili per trovare lavoro. Primo colloquio di accoglienza, bilancio delle competenze, individuazione di esigenze formative (a partire da quelle in ambito linguistico), accompagnamento alla ricerca attiva del lavoro, attività d'incrocio domanda-offerta, consultazione offerte di lavoro e supporto alla candidatura. Questo il percorso previsto, se vorrai accedere al nostro servizio gratuito.

Siamo a tua disposizione tutti i giovedì dalle 9 alle 13.

—○ Our mission means job.

Welcoming communities fleeing war is a priority for our Country. In addition, we at Afol Metropolitana want to go one step further and not leave them alone. We do this by supporting you to find a job, giving you the opportunity to build strong bonds, helping you to be economically independent until you can return home.

We try to help people who had to leave their country of origin to escape the war, like you. This is why we have created a guidance desk to access tools and services that are useful for job placement. A first welcome interview, a skills assessment, an identification of training needs (starting from the language ones), a support to active job seeking, a set of activities to match supply and demand, the consultation of job vacancies and the related support for their application.

This is the proposed path, if you want to access our free service.

We are available on Thursdays from 9 am to 1 pm.

—○ Наш прием - значит работа.

Прием граждан, вовлеченных в чрезвычайные ситуации войны, является приоритетом нашей страны. Но для нас в AFOL, недостаточно просто приветствовать. Следующий шаг - поддерживать людей и не оставлять их в одиночестве. Мы делаем это, сопровождая вас на работу, чтобы вы могли создать прочные связи, помогая вам быть экономически независимыми, до того момента, когда вы сможете вернуться на Родину. Мы помогаем тем, кто, как и Вы, должен был покинуть родную страну, чтобы сбежать от войны. Для этого мы создали «окно» для доступа к полезным инструментам и услугам для поиска работы.

Мы в вашем распоряжении каждый четверг с 9 до 13.

—○ Допомогаємо з пошуком роботи.

Допомога та прийняття біженців у разі надзвичайного стану, викликаного війною, - це пріоритет нашої країни. Але самого прийняття для нас, AFOL Metropolitana, недостатньо.

Дуже важливим кроком є також підтримка, щоб не залишати людей наодинці з можливими труднощами. Ми робимо це за допомогою супроводу і надання роботи для того, щоб ви змогли створити міцні зв'язки і почувати себе впевненими і гідними. Ми хочемо допомогти вам бути фінансово незалежними аж до того моменту, коли ви захочете і зможете повернутися додому. Ми допомагаємо людям, які були змушені залишити свою країну через війну. Для цього ми створили консультаційний центр, який надасть корисну інформацію і кваліфіковані послуги з працевлаштування: перша приймальна співбесіда, визначення рівня компетенцій та освітніх потреб (починаючи з італійської мови), супровід у пошуку роботи, попит та пропозиція праці, консультація пропозицій праці та підтримка у працевлаштуванні кандидата.

Якщо ви зацікавлені отримати доступ до нашого безкоштовного сервісу, звертайтеся до нас по четвергах з 9 до 13.